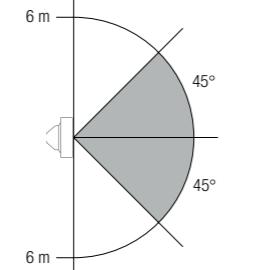
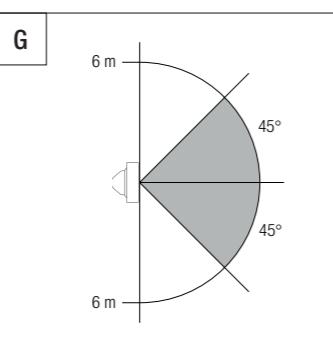
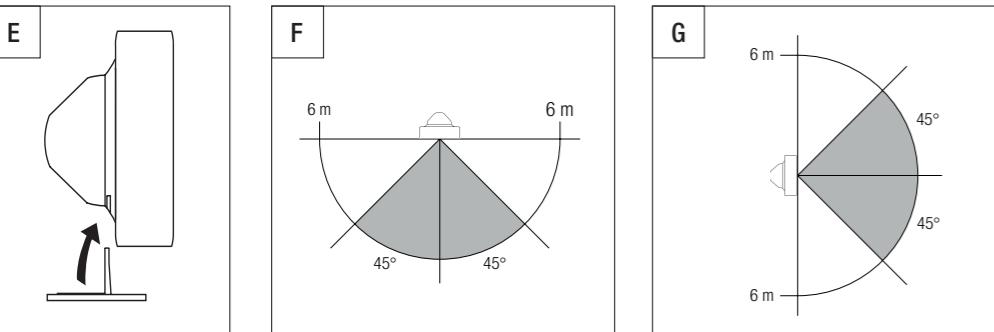
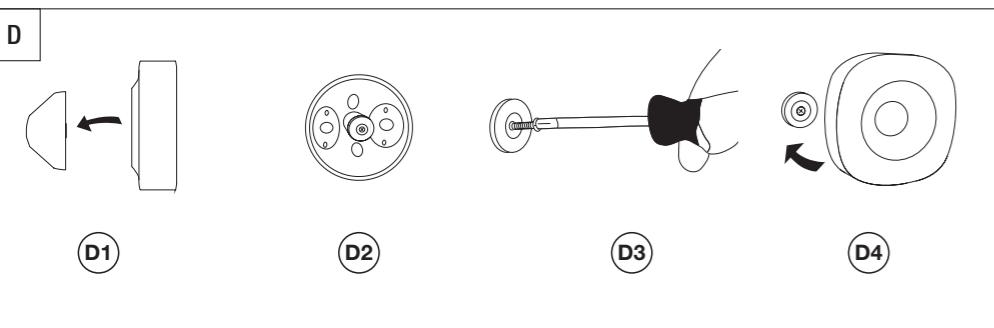
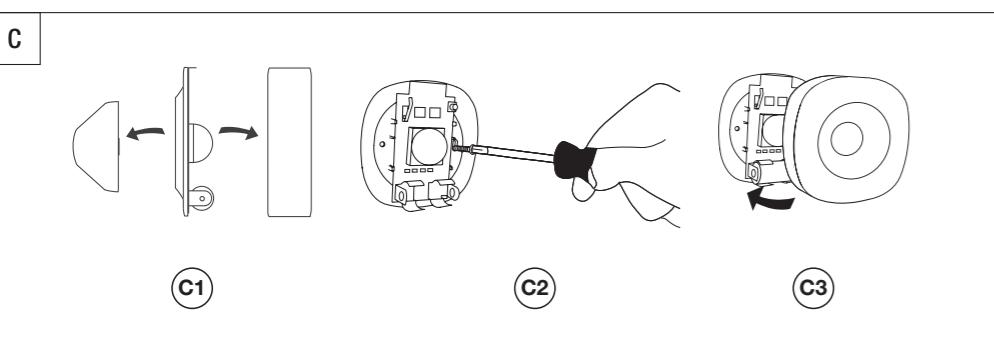
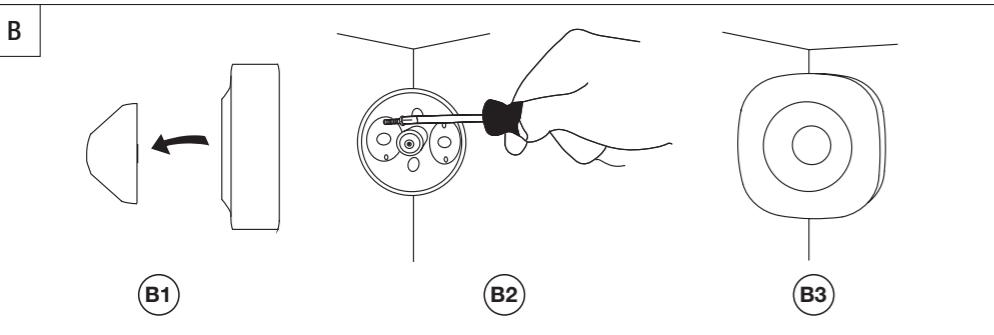


zigbee сензор за движење
sensori i lēvijes zigbee
Senzor gibanja ZigBee
ZigBee možgásérzékelő



GWA1511



МАКЕДОНСКИ

- Безбедноста на уредот е загарантирана само доколку се почитува упатството за безбедност и употреба, затоа придржувајте се до истото. Проверете дали ова упатство е добиено од инсталаторот и крајниот корисник.

- Овој производ мора да се користи само за целите за кои е наменет. Која било друга употреба треба да се смета за несоодветна и/или опасна. Во случај на сомнек контактирајте ја службата за техничка поддршка на GEWISS SAT.

- Производот не смее да се менува. Секоја измена ќе ја поништи гаранцијата и може да го направи производот опасен.

- Производителот не може да биде одговорен за какво било отштувавање ако производот е неправилно користен или мешуван.

- Контактни точки наведени за исполнување на применливите директиви и регулативи на ЕУ:

GEWISS GEWISS S.p.a. Via A. Volta, 1 - 24069 Cenate Sotto (BG) - Italy
Tel: +39 035 946 111 - qualitymarks@gewiss.com

Ако на опремата или пакувањето се појавува симболот со пречкрана корпа за отпадот, тоа значи дека производот не смее да се вклучи со друг отпад на крајот од свој животен век. Корисникот мора да го однесе истрошениот производ во центар за сортиран отпад или да го врати на продавачот при купување на нов.

Производите подгответи за отстранување коишто се помали од 25 см можат да се испаскат бесплатно на дилерите чија продажна површина покрива најмалку 400 m², без обврска за купување. Ефикасното собирање на сортиран отпад е еколошко отстранување на употребениот уред, или илегови понатамошно рециклирање, помога да се избегнат потенцијалните негативни ефекти врз животната средина и здравјето на луѓето, и ја поттикнува повторната употреба и/или рециклирањето на градежните материјали. GEWISS активно учествува во операции кои го одржуваат соодветното спасување и повторна употреба или рециклирање на електроничка и електронска опрема.

СОЗДАВАЊЕ/БРИШЕЊЕ НА ПОВРЗУВАЊА

Поврзувањата и функциите на апликацијата може да се конфигурираат со помош на софтвер, или локално, со помош на повеќенаменскиот копче. Детални информации за параметрите за конфигурација и нивните вредности се дадени во техничкото упатство за софтверот Апликата за стартување на zigbee (www.gewiss.com).

Поврзување на детекција на движење, измерен интензитет на светлина и измерена температура (EZ Режим за иницирање)

За поврзување на сензорот за движење со најмалку еден zigbee уред што користи детекција на движење, вредност на интензитет на светлина или вредност на измерена температура, мора да:

1. Активирај режим за идентификација на уредот што скака да го поврзе се сензорот за движење.
2. Притиснете го повеќенаменскиот копче (A1) на сензорот за движење и задржете го околу 5 секунди, додека LED светлото за програмирање (A2) да почне да трепка секоја секунда. Уредот се враќа на фабричката конфигурација, со бришење на сите поврзувања и податоци поврзани со мрежата, со којшто претходно било поврзан.

ФИКСУЕ МЕ БАЗАМЕНТ MAGNETIK (Фигура В):

1. Надлажи sensorin nga bazamenti magnetik (B1).

2. Perdoreroni bazamentini magnetik per te shenuar vrimat e vidave ne qoshet e tavanit te muret.

3. Fiksioni bazamentini magnetik duke perdorur upat dhe vidat e marra ne norozim (B2).

4. Fiksioni senzorni ne bazamentini magnetik (B3).

ФИКСУЕ НЕ МУР PA БАЗАМЕНТ MAGNETIK (Фигура Г):

1. Надлажи sensorin nga bazamenti magnetik dhe hapi kutnë e sensorit (C1).

2. Perdoreroni bazamentini e sensorit per te shenuar vrimat e vidave ne tavanin ose murin e sheshit.

3. Fiksioni bazamentini e sensorit duke perdorur upat dhe vidat e marra ne norozim (C2).

4. Fiksioni kutni e sensori ne bazamentini magnetik (C3).

ФИКСУЕ ME NJÉ MAGNET (Фигура Д):

1. Надлажи sensorin nga bazamenti magnetik (D1).

2. Zhivdenosi magnetin e vogel nga bazamenti i sensorit (D2).

3. Fiksioni magnetin mbi tavan ose mur (D3).

4. Fiksioni sensorin tek magneti (D4).

ПРОМЕНА НА БАТЕРИЈА

Кога батериите се истошени, LED светлото за програмирање (A2) ќе почне да трепка на секоја минута. За промена на батериите, отворете го кукиштето на сензорот и вметнете нова батерија (осигурујте се дека е точно поставена на половите). Затворете го кукиштето и проверете дали уредот правилно работи.

ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ

Радио протокол zigbee / IEEE 802.15.4

Фреквенција 2,4 GHz

Излезна мокност +3 dBm

Напојување Батерија: 1 x CR123 заменивша

најмногу 3 години

на батерија Повеќенаменско копче

Командни елементи Црвено LED светло за програмирање

Елементи за визуелизација Црвено LED светло за програмирање

IR сензор Макс. растојание: 6 m

Хоризонтален капак: 45° (Слика F)

Вертикален капак: 45° (Слика G)

Сензор за температура Oncer: od 0 do 50 °C

Резолуција: 0,1°C (прецисност ± 0,5 °C)

Oncer: 3 - 7000 lux

Прецисност: ± 5% (> 10000 lux)

Сензор на осветленост Суви затворени места

Работна температура од 0 до +50 °C

Температура на чување од -20 до +80 °C

Релативна влажност 10 - 95% (некондензирана)

Степен на заштита IP30

Големина 82 x 82 x 28 mm

Боја Бела

Референтни стандарди IEC 60669-2-1

ETSI EN 300 328

Сертификации zigbee

GEWISS изјавува дека радиото (код GWA1511) е во согласност со Директивата 2014/53/EU. Јаснотекст на изјавата на ЕУ е достапен на следната интернет адреса: www.gewiss.com

ФУНКЦИИ

Уредот ги извршува следниве функции:

Детекција на движење
Овој уред ги детектира подвижните елементи до 6 метри, и испрака радио сигнал на zigbee.

Сензор за интензитет на светлина
Уредот ги вграден сензор за светлина. Вредноста на интензитетот на светлина се испрака на секоја 10 минути.

Сензор за температура
Уредот има вграден сензор за температура. Вредноста на температурата се испрака секоја минута ако варијациите се повеќе од 0,1 °C, или на секоја 10 минути ако вредноста остане константна.

МРЕЖНА КОНФИГУРАЦИЈА

Сензорот за движење може да се дода (са фабрички постапки) на постоечка zigbee мрежа, со вметнување на батерија. Тој автоматски ќе започне со пребарање на мрежата zigbee за да се повзе (најмногу 15 минути). Осигурујте дека мрежата zigbee е отворена (активирана „дозволено приклучување“). За време на пребарањето, LED A2 светлото ќе почне да трепка секоја секунда. Кој уред ќе се повзе со мрежа, пребарајќи го престапот со којка. Ако времето за пребарање исчесте, може да се рестартира со кратко притискање на повеќенаменското копче (A1). **Фабричко ресетирање**
Во случај на неправилна работа на уредот, или пред користење на уредот во нова zigbee мрежа, истиот мора да го рестартира.

ПЕРМАЈТА Е АМБАЛАЗИТ

1 Sensor lēvizejje zigbee
1 manual instalimi dhe pērdomir
1 bateri CR123
1 paketē fiksueish (2 njitese nga tē dy anēt, 2 upa, 2 vida)
1 supor plastik pēr instalmin nē raft

SHKURT

Sensori i lēvijes zigbee GWA1511 detekton prezencen, lēvijen, temperaturén dne intensitetin e drites me një pajisje tē vmete.
Ai mund tē pozicjonhet mbi një raft, tē fiksueish mbi mur/tavan, ose tē integrohet nepo qoshe me ndihmeni e akcesori te posačem tē marrē nē norozim.

Sensori eshit i pajisur me (Figura A):

A1. Buton me shtypje shumefunktional

A2. Dritē LED e kuqe pēr programimin

MONTIMI

FIKSUESE ME BAZAMENT MAGNETIK (Фигура В):

1. Nadlajeni sensorin nga bazamenti magnetik (B1).

2. Pērdomeroni bazamentini magnetik pēr te shenuar vrimat e vidave nē qoshet e tavanit e muret.

3. Fiksioni bazamentini magnetik duke pērdomur upat dhe vidat e marra nē norozim (B2).

4. Fiksioni senzorni ne bazamentini magnetik (B3).

FIKSUESE NЕ МУР PA БАЗАМЕНТ MAGNETIK (Фигура Г):

1. Nadlajeni sensorin nga bazamenti magnetik (C1).

2. Pērdomeroni bazamentini e sensorit pēr te shenuar vrimat e vidave nē tavanin ose murin e sheshit.

3. Fiksioni bazamentini e sensorit duke pērdomur upat dhe vidat e marra nē norozim (C2).

4. Fiksioni senzorni ne bazamentini magnetik (C3).

FIKSUÈSE ME NJÉ MAGNET (Фигура D):

1. Nadlajeni sensorin nga bazamenti magnetik (D1).

2. Zhivdenosi magnetin e vogel nga bazamenti i sensorit (D2).

3. Fiksioni magnetin mbi tavan ose mur (D3).

4. Fiksioni sensorin tek magneti (D4).

FUNKSIONET

Pajisja kryen funkcijonet e mēposhtme:

Detektimi i lēvijes

Kio pajisje detekton elementet lēvijense deri nē 6

KONFIGURACIJA OMREŽJA

Povezava z omrežjem

Senzor gibanja lahko dodate (s tovarniškimi nastavtvami) obstoječemu omrežju ZigBee, če vstavite baterijo. Samodejno začne iskati omrežje ZigBee, s katerim se lahko povzroči (največ 15 minut). Preprljaje se, da je omrežje ZigBee odprtlo (dovoljenje za pridružitev je aktivno). Med iskanjem lučka LED A2 utrijev enkrat na sekundo. Ko je naprava povezana z omrežjem, se iskanje konča in lučka LED za prikaz stanja ugasne. Če čas iskanja poteka, ga lahko ponastavite s kratkim pritiskom na večnamenski gumb (A1).

Tovarniška ponastavitev

V primeru nenašavnega delovanja naprave ali pred uporabo naprave v novem omrežju ZigBee je napravo treba ponastaviti.

Postopek za tovarniško ponastavitev in ponovno vzpostavitev tovarniškega stanja:

1. Odprite ohrije senzora.
2. Preprljajte se, da je baterija pravilno vstavljena.
3. Pritisnite in držite večnamenski gumb (A1), da lučka LED za programiranje (A2) začne utrijeti.
4. Spustite gumb.

5. Ko se ponastavitev zaključi, naprava začne iskati novo omrežje, kateremu se lahko pridruži, in lučka LED A2 utrijeva enkrat na sekundo.

Naprava se povrne v tovarniško konfiguracijo, pri čemer se izbrisejo vse povezave in podatki v zvezi z omrežjem ZigBee, s katerim je bila pred tem povezana.

USTVARJANJE/BRISANJE POVEZAVE

Povezave in funkcije aplikacije je mogoče nastaviti s programsko opremo ali lokalno prek večfunkcijskega gumba. Podrobne informacije glede parametrov za konfiguracijo in njihovih vrednosti so navedene v tehničnem priročniku za programsko opremo ZigBee Commissioning Tool (www.gewiss.com).

Povezovanje zaznavanja gibanja, izmerjene intenzivnosti svetlobe, izmerjene temperature (Sprrožilec načina EZ)

Za povezavo senzorja gibanja z vsaj eno napravo ZigBee, ki uporablja zaznavanje gibanja, vrednost intenzivnosti svetlobe ali izmerjeno vrednost temperature morate storiti naslednje:

1. Aktivirajte način identifikacije na napravi, ki jo želite povezati s senzorjem gibanja.
2. Pritisnite večfunkcijski gumb (A1) senzorja gibanja in ga držite približno 5 sekund, da lučka LED za programiranje (A2) začne utrijeti, nato ga spustite.

3. Preprljajte se, da lučka LED za programiranje senzorja gibanja utrijeva redno (vsake 3 sekunde), kar označuje fazo iskanja združljive naprave; v nasprotnem primeru ponovite postopek od točke 2.

4. Če je povezovanje uspešno zaključeno ali faza iskanja združljive naprave poteka (3 minute), lučka LED za programiranje neha utrijeti.

ZAMENJAVA BATERIJE

Ko se baterije izpraznijo, lučka LED za programiranje (A2) enkrat na minuto dvakrat utrijeva.

Za zamenjavo baterij odprite ohrije senzora in vstavite novo (preprljajte se o pravilni polarnosti).

Zaprite ohrije in se preprljajte, da naprava deluje pravilno.

TEHNIČNI PODATKI

Radijski protokol	zigbee / IEEE 802.15.4
Frekvencia	2,4 GHz
Izhodna moč	+3 dBm
Napajanje	Baterija: 1 x zamenljiva CR123
Približna življenjska doba baterije	Največ 3 leta
Elementi za upravljanje	Večnamenski gumb
Prikazni elementi	Rdeča lučka LED za programiranje
IR senzor	Maks. razdalja: 6 m Vodoravno pokritje: 45° (Slika F) Napicno pokritje: 45° (Slika G)
Senzor temperature	Razpon: 0 do 50 °C Ločljivost: 0,1 °C (natančnost ± 0,5 °C)
Senzor osvetlitve	Razpon: 3-70000 lux Natančnost: ± 5 % (< 10000 lux) ± 10 % (> 10000 lux)
Okolje uporabe	Notranji, suhi prostori
Delovna temperatura	0 do +50 °C
Temperatura skladiščenja	-20 do +80 °C
Relativna vlažnost	10-95 % (brez kondenzacije)
Razred zaščite	IP30
Mere	82 x 82 x 28 mm
Barva	Bela
Referenčni standardi	IEC 60669-2-1 ETSI EN 300 328
Certifikati	zigbee

Gewiss izjavlja, da je radijska oprema s kodo GWA1511 skladna z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo EU izjave je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: www.gewiss.com

MAGYAR

Az eszköz biztonsága csak akkor garantálható, ha a biztonsági és használati utasításokat betartják, ezért tartsa öket középen. Győződjön meg arról, hogy ezeket az utasításokat megkapja a termék végfelhasználója, illetve az, aki felszereli a terméket.

- Ez a termék csak arra szabad használni, amire kifejezetten terveztek. minden más használat veszélyes és/vagy halásztalan. Kétség esetén lépjen kapcsolatba a GEWISS műszaki ügyfélszolgálatával.

- A terméket nem szabad módosítani. minden módosítás semmisítést tesz a garanciát, és veszélyessé váthat a termék.

- A gyártó nem felel a vásárolt termék megváltoztatásáról, hibás vagy halásztelen használatáról erődített esetleges károkért.

- Az alkalmazandó EU-irányelvök és rendeletek teljesítése céljából megjelölt kapcsolattartó:

GEWISS GEWISS S.p.A. Via A. Volta, 1 – 24069 Cenate Sotto (BG) – Olaszország
Tel: +39 035 946 111 – qualitymarks@gewiss.com

Az általújzott kükör jelzéshez, ahol ez a terméken, illetve a csomagolásán megjelenik, azzal jelzi, hogy a termék élettartamára végén az egyéb hulladékiktól külön kell összegyűjteni. Mikor már nem használják, a felhasználó feladata, hogy a terméket eljuttassa a megfelelő, szelktív hulladékgyűjtőbe, vagy visszaadja a vizonteladónak, amikor e új termékkel megvásárol. Az általamatlanításra kész, és 25 cm-nél kisebb termékek ingyenesen átadhatók azoknak a kereskedőknak, akiknek az értékesítési területe legalább 400 m², vásárlási kötelezettség nélküli. A megfelelő szelktív hulladékgyűjtéssel a már nem használt felszerelés továbbítható a környezetvédelmi szempontból megfelelő újrahasznosításra, hulladékkezelésre és általamatlanításra, amivel elkerülhetők az esetleges negatív környezeti és egészségkárosító hatások, valamint elősegíti a felszerelést alkotó anyagok újrahasznosítását és/vagy visszaforgatását. A GEWISS aktívan részt vesz azokban a műveletekben, melyek az elektromos és elektronikus berendezések helyes begyűjtését, újrahasznosítását, és hasznosítását segítik el.

A CSOMAG TARTALMA

1 ZigBee mozgásérzékelő
1 Felhasználói és telepítési kézikönyv
1 CR123 elem
1 rögzítő készlet (2 kétoldalas szalag, 2 fali dugó, 2 csavar)
1 műanyag tartó polc szereleséhez

RÖVIDEN

A GWA1511 ZigBee mozgásérzékelő egyenlő eszközzel érzékel a jelenléttet, a mögást, a hőmérsékletet és a fényintenzitást. Polca elhelyezhető, a falhoz/mennyezethez rögzíthető vagy sarkokba szerelhető a mélyelt speciális tartozékokkal. Az érzékelő fel van szerepel a következővel (A ábra):

1. Odpiranje ohrije senzorja.
2. Preprljajte se, da je baterija pravilno vstavljena.
3. Pritisnite in držite večnamenski gumb (A1), da lučka LED za programiranje (A2) začne utrijeti.
4. Spustite gumb.

5. Ko se ponastavitev zaključi, naprava začne iskati novo omrežje, kateremu se lahko pridruži, in lučka LED A2 utrijeva enkrat na sekundo.

Naprava se povrne v tovarniško konfiguracijo, pri čemer se izbrisejo vse povezave in podatki v zvezi z omrežjem ZigBee, s katerim je bila pred tem povezana.

ÖSSZESZERELÉS

RÖGZÍTÉS MÁGNESES ALAPPAL (B ábra):

1. Válassza le az érzékelőt a mágneses alapról (B1).
2. Használja a mágneses alapot a mennyezet vagy a fal sarkában lévő csavarfuratok mellékkelt fali típusikkal és csavarokkal (B2).

3. Rögzítse a mágneses alapot a mágneses alappal (C1).

4. Rögzítse a mágneses alapot a mágneses alappal (C2).

5. Rögzítse a mágneses alapot a mágneses alappal (C3).

FALRA RÖGZÍTÉS MÁGNESES ALAP NÉLKÜL (C ábra):

1. Válassza le az érzékelőt a mágneses alapról (D1).

2. Az érzékelőt alapjával jólőti a mennyezetre vagy falon a csavarfuratokat.

3. Rögzítse a mágneses alapot a mágneses alappal (D2).

4. Rögzítse a mágneses alapot a mágneses alappal (D3).

5. Rögzítse a mágneses alapot a mágneses alappal (D4).

Tippek az érzékelő elhelyezéséhez:

- A készülék 6 méteres távolságban érzékeli a mozgást.
- Az érzékelési szög 45°.
- Kandalolt vagy tűzhelytől legalább 4 métere helyezze el.

- A legjobb helyet a szoba egyik sarkában van, a lehető legközelebb a mennyezet-hoz.

- Az érzékelő jól reagál a keresztrány mozgásra.

NE SZERELJE az érzékelőt:

- Akadályok mögé (pl. függőny).
- A fűtés/hűtés közéleben

- Követlen napfénynek vagy más intenzív fénynek kitett helyekre.

- Elektromágneses mezők közélebe

FUNKCIÓK

A készülék az alábbi funkciókat hajtja végre:

Mozgásérzékelés

Ez az eszköz legfeljebb 6 méteres mozgó elemeket érzékel, és egy ZigBee rádiójelre küld.

Fényintenzitás-érzékelő

A készülék beépített fényérzékelővel rendelkezik. A fényintenzitás értékét 10 percent-ként előül.

Hőmérséklet-érzékelő

Az eszköz beépített hőmérséklet-érzékelővel rendelkezik. A hőmérséklet-érzékét minden percenként előül. Az eszköz előző hőmérséklet-érzékelővel rendelkezik. A hőmérséklet-érzékét minden előző hőmérséklet előtt.

HÁLÓZATI KONFIGURÁCIÓ

Csatlakozás a hálózathoz

A mozgásérzékelő hozzáadható (a gyári beállításokkal) egy meglévő ZigBee hálózathoz az akkumulátor behelyezésével. Automatikusan elkezdi keresni egy olyan ZigBee-hálózatot, amelyhez csatlakozhat (maximum 15 perc). Győződjön meg róla, hogy a ZigBee-hálózat nyitva van (aktiv csatlakozásgondelkérés). A keresés során az A2 LED másodpercenként villog. Amikor az eszköz kapcsolódott egy hálózathoz, a keresés leáll, és az állapotjelző LED kialakzik. Ha a keresési idő lejár, a többfunkciós nyomógomb (A1) rövid megnyomásával újraindulhat.

Gyári beállítások visszaállítása

Rendeliesen eszközökműködés esetén vagy mielőtt új ZigBee-hálózatban használná, vissza kell állítania az eszközt.

A készülék gyári alaphelyzetbe állítása és a gyári feltételek visszaállítása:

1. Nyissa ki az érzékelőt házat.
2. Ellenőrizze, hogy az elem megfelelően van-e behelyezve.
3. Nyomja meg és tartsa lenyoma a többfunkciós nyomógombot (A1), amíg a programoz LED (A2) folyamatosan villogni nem kezd.
4. Engedje el a nyomógombot.
5. Miután a visszaállítás befejeződött, az eszköz egy új hálózatot keres, és az A2 LED villog minden másodperchen.

A készülék visszaállítja a gyári konfigurációt, töli az összes hőzárórendelést és azon

ZigBee-hálózatra vonatkozo adatokat, amelyhez korábban kapcsolódott.

HOZZÁRENDELÉS LÉTREHOZÁSA/TÖRLÉSE

A kötősek és az alkalmazásfunkciók szoftverrel vagy helybeli konfigurálhatók a többfunkciós nyomógomb segítségével. A konfigurációs paramétereikről és azok értékeiről részletesebb információkat talál a ZigBee Commissioning Tool szoftver műszaki kézikönyvében (www.gewiss.com).

A mozgásérzékelés, a mérő fényintenzitás